

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 248

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 248

Bern, Donnerstag 23. Oktober 1947

65. Jahrgang — 65<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 23 octobre 1947

N<sup>o</sup> 248

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarke: 21 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122132—122155.  
Scripta AG., Zürich.  
Société pour le Commerce du Mercure, Basel.  
Société de Placements en Valeurs mobilières et foncières «Placental», Genève.  
Société pour l'Administration de Valeurs financières et foncières «Valfin», Genève.  
Entreval S. A., Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 64 des EVD betreffend volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Geschäfte mit Mietobjekten. Ordonnance N<sup>o</sup> 64 du DEP concernant les opérations économiquement injustifiées en matière de locations. Ordinanza N<sup>o</sup> 64 del DEP concernente le operazioni economicamente ingiustificate in materia di locazione.  
Das schweizerische Wiedererwägungsgesuch für die Wiederaufnahme des Reiseverkehrs aus Grossbritannien abgelehnt. La requête suisse relative à la reprise des voyages de touristes britanniques en Suisse est rejetée. La domanda svizzera di ripresa per la ripresa del turismo con la Gran Bretagna è stata respinta.  
Paraguay: Einfuhr- und Devisenbestimmungen.  
Peru: Einfuhrbewilligungen und Devisenzuteilungen. Pérou: Licences d'importation et octroi de devises.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Fr. 5000 Gült alten Rechts, errichtet von Georg Rogger, Hämikon, ab Liegenschaft Neuheim in Hämikon, zinsbar angegangen 1. August 1911, Zins: Julius Gerber, Landwirt, Neuheim, Hämikon.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, seit diesem Aufruf bei unterfertiger Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 524<sup>a</sup>)

Eschenbach, den 20. Oktober 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
J. Heim.

Es werden vermisst: 7 Aktien der Konkordia AG. für Versicherungen Luzern, Nr. 136 nebst Coupons Nr. 1 u. ff., Nrn. 174—177 nebst Coupons Nr. 4 u. ff., Nrn. 260 und 261 nebst Coupons Nr. 3 u. ff.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Luzern, den 20. Oktober 1947.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Der allfällige Inhaber folgender vermissten Schuldurkunde: Inhaberschuldbrief Fr. 6000, datiert 6. April 1929, 3. Rang, auf Kandid Baumli, geboren 1875, von Römerswil (Luzern), Schreiner, wohnhaft in Oberhittnau, haftend auf der Liegenschaft des Jakob Sommer, geboren 1896, Geflügelzüchter, im Furt-Oberhittnau, Grundprotokoll Hittnau Band 19, Seite 56/57 (letzter bekannter Schuldner: Ernst Konrad Gasser, geboren 1882, Oberhittnau, bzw. dessen Erben; letzter bekannter Gläubiger: Hans Schauwecker, Kaufmann, Zürich, Mythenquai 22), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 532<sup>a</sup>)

Pfäffikon (Zürich), den 21. Oktober 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
der Gerichtsschreiber: Irmingier.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidg. Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 3% Obligation Nr. 890762 der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich zu nominal Fr. 5000, Ausgabedatum 27. März 1942, Laufzeit 5 Jahre, mit Zinscoupons per 27. März 1946 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 542<sup>a</sup>)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Oktober 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Inhaberaktien Nrn. 8905 und 8906 der Maschinenfabrik Oerlikon, zu nom. Fr. 350, mit den beiden Couponsbogen mit den Coupons Nrn. 47 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten, von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 18. Oktober 1947.

(W 525<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Oktober 1947 wurde der Aufruf des vermissten Inhaberschuldbriefes Fr. 15 000, datiert den 31. Oktober 1927, ausgestellt von Adolf Gutherz, geboren 1880, Hegibachstrasse 116, Zürich 7, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2037 an der Hegibachstrasse in Zürich-Hirslanden bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 526<sup>a</sup>)

Zürich, den 18. Oktober 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Oktober 1947 wurde der Aufruf des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 10 000, datiert den 14. April 1932, lautend auf Dr. phil. Eugen Stauber, Rosenbergstrasse 34, St. Gallen, lastend im III. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3198, Studackerstrasse 17 in Zürich-Wollishofen bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 18. Oktober 1947.

(W 527<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Oktober 1947 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes Fr. 15 000, datiert den 3. Februar 1905, lautend auf Heinrich Schoppi, Landwirt, auf dem Gabler in Zürich 2, zugunsten seiner Schwestern Anna Selina, Lina und Louise Schoppi, haftend im I. Rang auf den Liegenschaften Kat.-Nrn. 2441 und 2094 auf dem Gabler in Zürich 2 bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 18. Oktober 1947.

(W 528<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. September 1947 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief Fr. 2000, datiert den 23. Februar 1914, lautend auf August Zahner, geboren 16. November 1879, von Kaltbrunn, Tapezierer, wohnhaft Hedwigstrasse 22 in Zürich 7, haftend im III. Rang auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1415 an der Münchhaldenstrasse in Zürich 8, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 16. Oktober 1947.

(W 529)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. September 1947 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief Fr. 9000, datiert vom 2. April 1913, lautend auf Sophie Schmid-Tochtermann, wohnhaft Josefstrasse 103 in Zürich 5, letztbekannter Schuldner: Ernst Bickel, Brunaustrasse 87, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1627 am Sihlrain in Zürich-Enge, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 16. Oktober 1947.

(W 530)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15. September 1947 wurde der vermisste Schuldschein der Wohnkultur, Gemeinschaftskreditkasse mit Wartezeit AG. Zürich, ausgestellt am 1. Januar 1942 über den Betrag von Fr. 1 492.80, verfallen am 31. Juli 1945, als kraftlos erklärt. (W 531)

Zürich, den 16. Oktober 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

18. Oktober 1947. Schweizerischer Orientteppichhändler Verband (S.O.V.) (Syndicat Suisse des commerçants en Tapis d'Orient [S.O.V.]) (Swiss Oriental Carpet Traders [S.O.V.]) in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1946, Seite 3077). Die Unterschrift von Werner Schuster (bisher Präsident) ist erloschen. Eugen Keller, von und in Zürich, wurde als Präsident des Vorstandes gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.
18. Oktober 1947. Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurigese sulla Sihl), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 154). Dr. jur. Henry Bodmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt Dr. Hans Bodmer und Prof. Dr. Emil Honegger, beide von und in Zürich.
18. Oktober 1947. Bijouterie. G. Hage, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 9. September 1939, Seite 1891), Bijouterie en gros und en détail. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.
18. Oktober 1947. Textilien usw. Alois Wyser, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 333), Textilien usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
18. Oktober 1947. Silberstahlmatten. E. Pfennlinger, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 845), Fabrikation von Silberstahlmatten und Handel en gros mit diesen sowie mit Haushaltungsartikeln. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohnmotel nach Pfäffikon (Zürich) verlegt. Einzelprokura ist erteilt an Emil Meier, von und in Zürich; Geschäftsdomizil: an der Russikonstrasse.
18. Oktober 1947. Optische Artikel. Edwin Hädrich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edwin Hädrich, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit Gegenständen angewandter Optik. Limmatquai 1.
18. Oktober 1947. Pelzfelle. E. M. Huber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Mario Huber, von Wallenstadt, in Zürich 1. Vertretungen von Pelzfellen. Waldmannstrasse 4.
18. Oktober 1947. Rohbaumwolle. Vollweiler & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2810), Rohbaumwolle usw. Die Prokura von Margareta Vollweiler, geb. Berninger, ist erloschen.
18. Oktober 1947. Vulkanisierung usw. E. Muggler's Erben, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 438), Vulkanisieranstalt und Pneumatik. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Einzelfirma «E. Muggler», in Hinwil. Die obige Firma ist erloschen.
18. Oktober 1947. Vulkanisierung, Pneumatik usw. E. Muggler, in Hinwil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Muggler, von und in Hinwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Muggler's Erben», in Hinwil, Vulkanisierwerkstätte; Neugummierungen und Reparaturen von sowie Handel mit Pneus. Tobelstrasse.
18. Oktober 1947. Musikwaren. Hans Storz, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1826), Musikwaren. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Jost Heer, vormals Hans Storz», in Zürich, erloschen.
18. Oktober 1947. Musikwaren. Jost Heer, vormals Hans Storz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jost Heer, von Zürich und Klingnau, in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Storz», in Zürich; Handel en gros mit Musikwaren. St.-Moritz-Strasse 21.
18. Oktober 1947. Beleuchtungen usw. Schnabel & Schneider, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1944, Seite 1242), Fabrikation von chemisch-pharmazeutischen Produkten, Handel en gros mit Chemikalien usw. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Fabrikation von und Handel mit «Reflux»-Beleuchtungen sowie Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art; Generalvertretung der «Phanos»-Lötapparate. Der Gesellschafter Walter Schnabel wohnt nun in Zürich 6 und der Gesellschafter Hans Jürg Schneider in Zürich 2. Neues Geschäftslokal: Florastrasse 50 in Zürich 8.
18. Oktober 1947. Betriebs-Aktiengesellschaft für Tonfilmtheater, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2338). Nachdem die Einsprachen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und der Wehrstauerverwaltung des Kantons Zürich zurückgezogen worden sind, wird die Gesellschaft gelöst.
18. Oktober 1947. Metall- und Glaswaren. Etablissement Theos, in Meilen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2550), Metall- und Glaswaren usw. Nachdem die Einsprachen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und der Wehrstauerverwaltung des Kantons Zürich zurückgezogen worden sind, wird die Genossenschaft gelöst.
18. Oktober 1947. Bureaubedarf usw. Emanuel Halama, in Kilchberg (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1945, Seite 377). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel en gros mit Bureaubedarfsartikeln und Papeteriewaren. Neues Geschäftslokal: Seestrasse 72.
18. Oktober 1947. Maschinen, Apparate. Unesa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1947, Seite 1474), Maschinen, Apparate usw. Die Unterschrift von Georg Lurie sowie die Prokura von Hans Katzenstein sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Friedrich Wirtz, von Gossau (Zürich), in Zürich. Er zeichnet mit dem Einzelunterschrift führenden einzigen Verwaltungsrat Walter Wirtz.
18. Oktober 1947. Elektrotechnische Artikel usw. Emil Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1945, Seite 278), elektrotechnische Artikel usw. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Emil Baumann & Co.», in Zürich 1, erloschen.

18. Oktober 1947. Elektrotechnische Artikel usw. Emil Baumann & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Emil Baumann, von Hausen a. A., in Zürich 3, und Ernst Frei, von Zürich und Nesslau, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1947 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Baumann», in Zürich, übernommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel en gros mit elektrotechnischen Artikeln, Beleuchtungskörpern und Uhren. Limmatquai 72.
18. Oktober 1947. Lederstanzerei usw. E. Samorani, in Meilen (SHAB. Nr. 210 vom 7. September 1944, Seite 1990), Lederstanzerei usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. September 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 24. September 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Das Geschäft wird weitergeführt. Die Firma bleibt im Handelsregister eingetragen.
18. Oktober 1947. Industrielle Erzeugnisse usw. Holax A.G. (Holax S.A.) (Holax Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Ein- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen, wie von Rohwaren aller Art, die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Uebernahme von Vertretungen sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, Präsident; Bruno B. Haftel, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, und Fritz Day, von Basel, alle in Zürich. Dr. E. Michel Meyer führt Einzelunterschrift. Bruno B. Haftel und Fritz Day führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Florastrasse 47 in Zürich 8 (bei Fritz Day).
18. Oktober 1947. Waren aller Art. Omos A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den internationalen Handel mit Waren aller Art, vorwiegend durch Postversand. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Hypotheken erwerben und verwalten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 3 bis 7 Mitgliedern, gehören an: Dr. Carl Baumann, von und in Zürich, als Präsident, sowie Hans Lichti, von Winterthur, in Auvenerier, und Hans Oechslin, von Schaffhausen, in Peseux. Sie, sowie der dem Verwaltungsrat nicht angehörende Paul Hirsch, Bürger der USA., in New York; führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5 in Zürich 1 (eigenes Lokal).
- Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen
18. Oktober 1947. Holzhandel. Fritz Meyer Aktiengesellschaft, in Langenthal, Holzhandelsgeschäft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2274). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. September 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 36 000 auf Fr. 54 000 erhöht durch Ausgabe von 18 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 36 000 einbezahlt.
- Bureau Bern
17. Oktober 1947. Stoppani A.G., Werkstätten für Präzisions- und Elektro-Mechanik, in Bern (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2673). Als weiterer Delegierter des Verwaltungsrates wurde ernannt Charles Renaud, von und in Cortallo, bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift. Er führt Einzelunterschrift.
17. Oktober 1947. Waren aller Art. Geiger & Co., Permac-Handelsgesellschaft, bisher in Zürich, Vertretungen, Import und Export von Waren verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1944, Seite 2898). Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Gesellschafter sind: Dr. jur. Paul H. Geiger, güterrechtlich getrennter Ehemann der Olivia, geborene Marty, von Brugg, in Bern; Alois Müller, von Bünzen (Aargau), in Bern (beide bisher), und Dr. jur. Eduard Lehmann, von und in Basel (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft hat am 10. November 1939 begonnen. Vertretungen, Import und Export von Waren verschiedener Art. Beaulieuain 15 (bei Dr. Paul H. Geiger).
17. Oktober 1947. Verband Schweizerischer Metallgiessereien (Union de Fonderies Suisses de Métaux), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 34 vom 11. November 1943, Seite 330). Die Genossenschaft hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1941 die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 (bisher höchstens 7) Mitgliedern. Ernst Hürzel, von Winterthur, in Zürich, ist Präsident (neu); Hans Strehler, von Pfäffikon (Zürich), in Lyss, ist Vizepräsident (neu). Der bisherige Präsident Jakob Dommerque ist aus der Verwaltung zurückgetreten. Die Unterschriften von Jakob Dommerque und Dr. Hans Stauffer (bisher Vizepräsident), sind erloschen. Es zeichnen nun der Präsident, der Vizepräsident sowie der Sekretär Hermann Wirth zu zweien kollektiv.
17. Oktober 1947. Ziwo A.G., Zimmer- und Wohnungsvermittlung, in Bern (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1940, Seite 1734). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. April 1947 über die ausserordentliche Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.
17. Oktober 1947. Ernst Moser vormals J. Moser & Sohn mechanische Schmiede Bern, in Bern (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1398). Die Firma wird infolge Uebernahme des Geschäftes durch die neue Kommanditgesellschaft «Gebrüder Moser & Cie.», in Bern, mit gewissen Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 31. Dezember 1946 gelöst.

17. Oktober 1947. Fahrzeuge.  
**Gebrüder Moser & Cie.**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1947 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Fritz Moser und Ernst Moser junior, beide von Diessbach bei Büren, in Bern. Kommanditär ist Ernst Moser senior, von Diessbach bei Büren, in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 35 900.14, welche voll liberiert ist durch Einbringung gewisser Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma « Ernst Moser vormals J. Moser & Sohn mechanische-Schmiede Bern » gemäss Bilanz per 31. Dezember 1946. Dieser führt Einzelprokura. Fahrzeugbau und Handel mit Fahrzeugen. Schwarztorstasse 101.

**Bureau Biel**

6. September 1947. Garage usw.  
**Ernst Bär**, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Bär, von Menziken (Aargau), in Biel. Garage und Auto-Electric (Einbau, Verkauf und Reparaturen von elektrischen Apparaten für Automobile). Mittelstrasse 16 a.

**Bureau Laufen**

13. September 1947.  
**Leonhard Imhof**, Autotransporte, in Laufen. Inhaber der Einzel-firma ist Leonhard Imhof, von und in Laufen. Autotransporte (Sachentransporte).

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

13. Oktober 1947.  
**Hans Christen**, Spenglermeister, in Luzern. Inhaber der Firma ist Hans Christen, von und in Luzern. Bauspenglerei, Flachbedachungen, Blitzschutzanlagen und Reparaturen. Sagenmattstrasse.

16. Oktober 1947. Konfiserie, Tea-room.  
**Hs. Brechbühler**, in Luzern, Konfiserie und Tea-room (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1944, Seite 626). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Oktober 1947. Werkzeuge usw.  
**Frau Ww. Brechbühler**, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Rosa Brechbühler, geb. Grossholz, von Huttwil, in Luzern. Vertretungen verschiedener Art, hauptsächlich der Werkzeugbranche. Untergütschstrasse 37.

16. Oktober 1947.  
**Kleinwohnungen A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1943, Seite 154). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Oktober 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Verwaltungsrate zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Dr. Dominik Stutz ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist: Dr. Max Bucher, von Luzern, in Zürich; Vizepräsident: Johann Käppeli, von Merenschwand, in Muri (Aargau), und Mitglied: Dr. Walter Russenberger, von Zürich, in Küssnacht (Zürich).

16. Oktober 1947.  
**Holz- und Kohlen A.G.**, in Kriens (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1047). Balthasar Erni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Bissinger ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates; seine Kollektivunterschrift wird in Einzelunterschrift umgewandelt. Der bisherige Kollektivprokurist Ernst Achermann führt nun Einzelprokura.

17. Oktober 1947. Mechanische Werkstätte.  
**Bögli-Böllsterli**, in Luzern, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1939, Seite 1302). Durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt wurde unterm 20. September 1947 über diese Firma der Konkurs erkannt.

17. Oktober 1947.  
**Käsergenossenschaft Richenthal-Dorf**, in Richenthal (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2856). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 7. Juli 1947 neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste haben sie durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Unterschrift führen der Präsident oder Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien.

**Uri — Uri — Uri**

17. Oktober 1947.  
**Darlehenskasse Wassen-Melen**, in Wassen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Juni 1943, Seite 1135). Der Aktuar Julius Regli ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu in den Vorstand ist gewählt worden Max Regli, von und in Wassen, als Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

17. Oktober 1947.  
**Aktiengesellschaft Steinbruch Guber (Société anonyme des Carrières Guber) (Società anonima Cava di Pietre Guber)**, in Alpnach (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1937, Seite 987). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1947 die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Prokura von Caspar Gallati ist erloschen.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

23. August 1947.  
**Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft**, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1946, Seite 315). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. August 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

**Glarus — Glaris — Glarona**

6. Oktober 1947. Liegenschaften.  
**La Montanina A.G.**, in Braunwald. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1947 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gebildet. Diese hat zum Zweck den Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 bar einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Giuseppe Pallavicini und dessen Ehefrau Terese, geborene Fruttero, die in Braunwald gelegene Liegenschaft, Grundbuch Glarus

Nr. 60, haltend 1201,5 m<sup>2</sup> mit Chalet «La Montanina» zum Preise von insgesamt Fr. 95 000 (Fr. 70 000 Liegenschaft und Fr. 25 000 Mobiliar) zu kaufen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Eckenstein, von und in Basel; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Chalet «La Montanina».

20. Oktober 1947. Seifen, kosmetische Artikel.

**Frau Erika Gyger-Stettler**, in Glarus. Inhaberin dieser Firma ist Erika Gyger-Stettler, von Lotzwil, in Glarus, mit Zustimmung des Ehemannes Paul Gyger-Stettler. Einzelprokura ist erteilt an Paul Gyger-Stettler, von Lotzwil, in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Seifen und kosmetischen Artikeln. Im Bühl.

20. Oktober 1947. Beteiligungen, Patente usw.

**Hafnag**, in Glarus, Aktiengesellschaft, deren Auflösung und Löschung im SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1940, Seite 1195, veröffentlicht wurde. Beteiligung an andern Gesellschaften, Erwerb und Verwertung von Patenten, Errichtung, Betrieb und Beteiligung an Wäschereien sowie Handelsgeschäfte aller Art usw., Die Gesellschaft befindet sich noch in Liquidation und wird unter der Firma **Hafnag** in Lq. wieder eingetragen. Liquidatoren sind die Verwaltungsrate Dr. jur. Otto Kubli, Präsident, und Niklaus Kubli, beide von Netstal, in Glarus; sie zeichnen kollektiv. Domizil bei Dr. jur. Otto Kubli, Postgasse.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Fribourg**

18 octobre 1947.

**Société immobilière Suisse, à Fribourg (FOSC. du 2 août 1946, N° 178, page 2319)**. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. La société a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles et de meubles tant en Suisse qu'à l'étranger, de même que les transactions de toute nature. Le capital social de 75 000 fr., divisé en 75 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres.

18 octobre 1947. Installations frigorifiques.

**Pochon & Hayoz**, à Fribourg. Pierre Pochon, fils de Marc, de et à Vesin, et Gilbert Hayoz, fils de Joseph, de Fribourg et Börsingen, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 18 octobre 1947. Installations frigorifiques. Place du Tilleul 7.

20 octobre 1947.

**Geschäftshaus Baslerstrasse No 2, Olten A.G.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, pour le prix de 300 000 fr., de la maison sise Baslerstrasse 2, à Olten, propriété actuelle de la société «Eisenhof A.G.», Baslerstrasse 2, à Olten, et l'exploitation de l'immeuble susdésigné. Elle peut aussi s'intéresser à d'autres entreprises qui ont un rapport avec son objet ou qui sont de nature à développer son but. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires leur sont faites au moyen de lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. Le conseil d'administration est composé de: Olivier Kaiser, de Berne et Leuzigen, à Fribourg, président; Paul Protzen, de Münsingen, à Villars sur Glâne, vice-président; Paul May, de Morat, à Fribourg, membre; Alphonse Cotty, de Denens sur Morges, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Siège: Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A., route de la Fonderie 2.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Balsthal**

18. Oktober 1947. Malergeschäft.

**Gamper & Germann**, in Welschenrohr. Jakob Germann, von Adelboden (Bern), und Ernst Gamper, von Stettfurt, beide in Welschenrohr, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 begonnen hat. Malergeschäft.

**Bureau Kriegstetten**

17. Oktober 1947.

**Käsergenossenschaft Bolken**, in Bolken (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1944, Seite 1527). In den Generalversammlungen vom 2. März/3. Juni 1940 und 29. März 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften, nebst dem Genossenschaftsvermögen, die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Ferner besteht für die Mitglieder die Nachschusspflicht. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, alle übrigen öffentlichen Publikationen erscheinen im «Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten». Die Verwaltung besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Josef Meier, bisher Präsident und Kassier, ist als Präsident zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift als Präsident ist erloschen. Peter Käch, bisher Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Die Kollektivunterschrift des Peter Käch ist erloschen. Als Mitglied der Verwaltung, zugleich als Aktuar, wurde gewählt Martin Lüthi, von und in Bolken. Josef Meier-Stampfli, von und in Bolken, bisher Beisitzer und Vizepräsident, ist nun Präsident; Thomas Lüthi, von und in Bolken, Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

16. Oktober 1947. Möbel usw.

**Pierre Levy**, in Basel. Inhaber dieser Einzel-firma ist Pierre Levy, von und in Basel. Engros-Handel mit und Import von Furnituren für Sattler, Tapezierer, Möbel- und Bettwarengeschäfte. Steinering 50.

16. Oktober 1947.

**Schweinezucht-Genossenschaft des Kantons Basel-Stadt in Lq.**, in Basel (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2711). Diese Genossenschaft hat in den Generalversammlungen vom 5. September und 10. Oktober 1947 die Statuten dem jetzigen Recht angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet nun Schweinezucht-Genossenschaft Basel-Stadt und Umgebung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamts-

blatt. Die bisherigen Liquidatoren Fritz Leu-Nyffeler, nun in Bottmingen, Fritz Bigler und Ulrich Rüschi-Jacot zeichnen nun wieder als Vorstandsglieder wie früher zu zweien, und zwar: Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Kassier. Neues Domizil: Septerstrasse 20.

16. Oktober 1947.

**Wohngenossenschaft zum Kettenacker**, in Riehen (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1947, Seite 2830). Die Unterschrift von Heinrich Wessasennhauser ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Karl Georg Rihm-Hofmann, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Inzlingerstrasse 21.

16. Oktober 1947. Chemische Produkte.

**Sandoz A.G.**, in Basel, Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). In der Generalversammlung vom 15. Oktober 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von bisher 15 Millionen Franken wurde durch Ausgabe von 30 000 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf 30 Millionen Franken, eingeteilt in 60 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

16. Oktober 1947.

**Amerbach-Verlag G.m.b.H.**, in Basel, Bucherverlag usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1945, Seite 2191). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1947 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die « Amerbach-Verlag A.G. », in Basel.

16. Oktober 1947.

**Amerbach-Verlag A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Verlag und Herstellung von und Handel mit Büchern in Fortführung des Betriebes der bisherigen « Amerbach-Verlag G.m.b.H. », in Basel. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Ueberebnahmebilanz per 31. Mai 1947 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven der « Amerbach-Verlag G.m.b.H. » von Fr. 197 395.33 und deren Passiven von Fr. 97 395.33. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 erhalten die Gründer 100 Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Max F. Schneider-Wormser, Präsident, Ruth Schneider-Wormser, beide von und in Basel, und Dr. Heinrich Droz, von Genf, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Holbeinstrasse 86.

16. Oktober 1947. Waren aller Art.

**Emporium A.G. (Emporium S. A.) (Emporium Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handelsgeschäfte mit Waren aller Art, insbesondere den Import und Export. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Edouard Däsen, von Bern, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Eisengasse 6.

16. Oktober 1947. Chemisch-technische Produkte, Waren aller Art.

**Paul Wetzel**, in Basel. Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2304). Der Inhaber nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Handel mit Waren aller Art.

16. Oktober 1947. Chemisch-technische Produkte.

**Hans Sachs-Rüegg**, in Basel. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1945, Seite 2100). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Oktober 1947. Kolonialwaren usw.

**Ad. Studer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Studer-Berger, von Hägendorf, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an die Ehefrau Sophie Studer-Berger, von Hägendorf, in Basel. Handel mit Kolonialwaren, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln. Schaufensterdekorationen. Mythenstrasse 12.

16. Oktober 1947.

**Warefa A. G. vormalig R. Bruder-Nyffeler & Co., Dampfwaschanstalt**, in Basel (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 287). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Rittel-Binz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Walter Rupprecht-Meyer führt nun Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Dreher, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Martha Rupprecht-Meyer, von und in Basel.

16. Oktober 1947. Schmelztigel usw.

**August Spinnler**, in Basel, Schmelztigel usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1577). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Berlingen (Thurgau) verlegt (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1947, Seite 3028) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1947. Reisebureau usw.

**W. F. Baier**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Friedrich Bajer, von Giebenach, in Binningen. Reisebureau, Geldwechselgeschäfte, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art. Centralbahnstrasse 9 (eigenes Bureau).

17. Oktober 1947. Graphisches Atelier.

**Atelier H. R. & W. Eidenbenz**, in Basel, Kollektivgesellschaft, graphisches Atelier usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 447). Der Gesellschafter Reinhold Eidenbenz lebt mit seiner Ehefrau Ruth, geborene Tschudin, in Gütertrennung.

17. Oktober 1947. Fahnen usw.

**Ad. Tschudin & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Fahnen usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 264). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Ruth Eidenbenz-Tschudin lebt mit ihrem Ehemann Reinhold Eidenbenz in Gütertrennung.

17. Oktober 1947. Holzhandel.

**Schmidt Söhne A.G.**, in Basel, Holzhandelsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 883). Die Prokuristen Georg Seitz und Gabriel Schill führen nun Einzelunterschrift.

17. Oktober 1947.

**Typo A.G. Buchdruckerai**, in Basel (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1944, Seite 195). In der Generalversammlung vom 17. September 1947 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Typo Aktiengesellschaft**. Sie bezweckt nun Ankauf, Verkauf, Vermittlung, Verpachtung, Einrichtung, Verwaltung, Sanierung, Liquidation von und Beteiligung an Buchdruckereien, graphischen und papierverarbeitenden Betrieben, Buchbindereien und verwandten Betrieben. Das Grundkapital von Fr. 5000 wurde durch Ausgabe von 90 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 27 500 einbezahlt.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

17. Oktober 1947. Autotransporte.

**Albert Sasse**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Sasse, von Bretzwil, in Birsfelden. Autotransporte. Fasanenstrasse 27.

17. Oktober 1947. Elektrische Maschinen usw.

**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Zweigniederlassung Münchenstein (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie., Succursale de Münchenstein) (Brown, Boveri & Company Limited, Branch of Münchenstein)**, in Münchenstein, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate usw., mit Hauptsitz in Baden (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). Die Unterschrift von Leo Bodmer ist erloschen.

17. Oktober 1947.

**Obstverwertung A.G. Liestal**, in Liestal (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 52). Die Kollektivprokura von Heinrich Börlin-Salati ist erloschen.

17. Oktober 1947. Isoliermaterialien usw.

**Imag Aktiengesellschaft**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1579). In der Generalversammlung vom 7. Oktober 1947 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 205 000 um Fr. 45 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 45 Namenaktien zu Fr. 1000. Die neuen Aktien wurden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

17. Oktober 1947.

**Immobilien-gesellschaft Tenago A.G.**, in Arlesheim. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Oktober 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die in bar voll einbezahlt wurden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehört als einziges Mitglied an: Dr. Ernst Martz-Pümpin, von Münchenstein, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Domplatz.

17. Oktober 1947.

**Baumeisterverband Baselland und Umgebung**, in Liestal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1937, Seite 2034). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma lautet nun **Baumeisterverband Baselland & Umgebung**. Die Mitteilungen an die Mitglieder geschehen durch Zirkular. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Die Unterschrift von Karl Bohny, bisher Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist: Karl Gnemmi, bisher Kassier, und Kassier: Emil Seiler, von und in Pratteln, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

17. Oktober 1947.

**Uhrenmacher-Krankenkasse Waldenburg**, in Waldenburg (SHAB. Nr. 145 vom 23. Juni 1944, Seite 1411). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1947 wird diese Genossenschaft im Handelsregister gestrichen, weil die Eintragspflicht nicht besteht. Die Genossenschaft existiert weiter und besitzt als anerkannte Krankenkasse das Recht der Persönlichkeit gemäss Art. 29 des BG über die KUV vom 13. Juni 1911.

17. Oktober 1947.

**Wohngenossenschaft Radacker**, in Liestal (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1946, Seite 1839). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 19. Oktober 1946 ihre Auflösung beschlossen. In der Generalversammlung vom 26. April 1947 wurde sodann festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. Oktober 1947. Liegenschaften.

**Sonnehof A.-G.**, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Oktober 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften, einschliesslich die Durchführung von Finanzierungs- und Beteiligungs-Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Max Peyer, von Schleithelm, in Schaffhausen. Geschäftslokal: Fronwagplatz 7.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

15. Oktober 1947. Filme usw.

**Capitol A.-G. Herisau**, in Herisau (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1944, Seite 131). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Oktober 1947 wurden die Statuten abgeändert und den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Betätigung auf allen Gebieten der Filmwirtschaft und verwandter Branchen. Das Aktienkapital von Fr. 3000, bisher eingeteilt in 12 Namenaktien zu Fr. 250, wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 44 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, jede einbezahlt mit 50%. Die 12 alten, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 250 wurden umgewandelt in 6 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit 50%. Das neue Aktienkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsschein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

#### Appenzel L.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

20. Oktober 1947.

**Textil-Zeller**, in Appenzel, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und bedruckten Geweben; Textildruckerei (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2789). Der Bezirksgerichtspräsident von Appenzel hat durch Urteil vom 10. Oktober 1947 über den Firmainhaber Carl Zeller den Konkurs eröffnet.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Oktober 1947.

**Homöopathica A.G.**, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Herstellung und Vertrieb von pharmazeutisch-homöopathischen Produkten aller Art und die Weiterführung der Rhein-Apotheke in Heerbrugg (SHAB. Nr. 272 vom 20. No-

vember 1945, Seite 2871). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1947 wurde die bisher von der Gesellschaft geführte Rhein-Apotheke, welche in der Bilanz per 1. Oktober 1945 mit Fr. 44 000 enthalten ist, laut Vertrag vom 30. Juli 1947 verkauft. Das Grundkapital wurde entsprechend von Fr. 65 000 durch Annullierung der bei ihrer Gründung durch Verrechnung liberierten 44 Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 44 000 auf Fr. 21 000 herabgesetzt und gleichzeitig wieder auf Fr. 65 000 erhöht durch Ausgabe von 44 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Zweck der Gesellschaft ist nun die Herstellung und der Vertrieb von pharmazeutisch-homöopathischen Produkten aller Arten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 65 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

15. Oktober 1947. Bauunternehmen usw.  
**J. Bölli**, in Goldach, Baugeschäft, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1941, Seite 696). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1947. Wirtschaft, Metzgerei.  
**Hans Seifert**, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Hans Seifert, von und in Sevelen. Wirtschaft und Metzgerei «Zum Ochsen»; Dorfplatz.

15. Oktober 1947. Schuhe, Leder.  
**Frau E. Nater-Schneider**, in Rapperswil, Schuhgeschäft und Lederhandlung (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2247). Die Firmainhaberin heisst infolge Wiederverheiratung Elisabetha Felix-Nater; sie ist Bürgerin von Braunau. Die Firma lautet nunmehr: **Schuhhaus Frau Felix-Nater**. Die Zustimmung des Ehemannes ist erteilt.

17. Oktober 1947.  
**Käsergesellschaft Schwarzenbach**, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1945, Seite 2247). An der Generalversammlung vom 9. März 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun: **Käsergenossenschaft Schwarzenbach**. Die Genossenschaft bezweckt den Zusammenschluss der Milchlieferanten zwecks bestmöglicher Verwertung der verfügbaren Milch, allgemeiner Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen sowie Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Allgemeiner Anzeiger des Bezirks Untertoggenburg» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten, Anton Helg, ist erloschen. Neuer Präsident ist das Vorstandsmitglied Jakob Lüti, von Oberuzwil, in Schwarzenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

17. Oktober 1947.  
**Käsergesellschaft Niederwil**, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1945, Seite 1915). An der Generalversammlung vom 29. April 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun: **Käsergenossenschaft obere Hüfte Niederwil**. Diese bezweckt den Zusammenschluss der Milchlieferanten zwecks bestmöglicher Verwertung der verfügbaren Milch, allgemeiner Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen sowie Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Allgemeiner Anzeiger», Uzwil, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen zu zweien: Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Die Unterschrift von Eduard Louis, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist: Albert Klingler, von Oberbüren; Vizepräsident ist: Josef Sonderegger, von Altstätten, beide in Niederwil, Gemeinde Oberbüren.

17. Oktober 1947.  
**Viehzuchtgenossenschaft Sonnenberg-Mels**, in Helligkreuz, Gemeinde Mels (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1936, Seite 2251). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Rechte angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zum Betrage von je Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Sarganserländer», Mels, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vizepräsident ist: Christian Schranz, von Adelboden, in Plops-Mels. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

17. Oktober 1947.  
**Sennereigenossenschaft «Rösslglas» Eschenbach**, in Eschenbach (SHAB. Nr. 12 vom 15. Januar 1941, Seite 100). An der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma wurde abgeändert in: **Käsergenossenschaft Rösslglas**. Diese bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen sowie die Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «St.-Galler Volksblatt», Uznach, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, und Kassier, zugleich Vizepräsident. Die Unterschrift zu zweien kollektiv führen: Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Kassier und Vizepräsident ist: Beat Artho, von St. Gallenkappel, in Eschenbach.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Oktober 1947. Beteiligungen.  
**Ruro A.-G.**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 704). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind.

18. Oktober 1947. Beteiligungen usw.  
**Pandonia Aktiengesellschaft**, in St. Moritz, Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1947, Seite 769). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1947

die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

#### Aargau — Argovie — Argovia

17. Oktober 1947.  
**R. Hug & P. Merz Garage**, Beinwil a/See, in Beinwil am See. Unter dieser Firma sind Robert Hug, von Luzern, und Paul Merz, von Beinwil am See, beide in Beinwil am See, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1947 ihren Anfang nahm. Garagetrieb, Autoreparaturen, Taxi-betrieb und Mietfahrten. Reinacherstrasse.

17. Oktober 1947.  
**Schuhfabrik Wettingen**, in Wettingen, Aktiengesellschaft, Schuhfabrik, Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Schuhbranche (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1946, Seite 2843). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Max Mayer, von Schaffhausen, und Fritz Roth, von Erlinsbach, beide in Wettingen.

17. Oktober 1947.  
**Aktiengesellschaft Llewellyn & Co.**, Cigarrenfabriken, Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2977). Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde gewählt Dr. jur. Joachim Mahrer, von Möhlin, in Rheinfelden. Er führt Einzelunterschrift.

17. Oktober 1947. Stoffe, Konfektion, Mass.  
**Paul von Arx**, in Aarau, Handel mit Stoffen und Konfektion, Mass (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1947, Seite 3015). Diese Firma übernahm die Aktiven und Passiven der früheren Kommanditgesellschaft «O. von Arx & Co.», in Aarau.

17. Oktober 1947. Blumenbinderei.  
**E. Widmer**, in Oberentfelden. Inhaber dieser Firma ist Ernst Walter Widmer-Holliger, von Oftringen, in Oberentfelden. Blumenbinderei (Trockenbinderei). Holz 377.

17. Oktober 1947.  
**Kaufhaus zum Rössli A.-G.**, in Brugg (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

17. Oktober 1947.  
**Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse)**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1557). Carl Staub ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seine Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Johann Wyss, von Sins, in Steinhausen. Dr. Emil Fehr ist als Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Direktor gewählt der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Paul Corrodi, von Zürich und Marthalen, in Meilen. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Er ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Robert Briner, von Fehraltorf und Zürich, in Zürich, gewählt. Er führt ebenfalls Kollektivunterschrift.

17. Oktober 1947. Gasthof usw.  
**K. Schneider**, in Buchs bei Aarau, Gasthof «Zum Bären» und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1945, Seite 215). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes und Aufgabe der Vertretungen erloschen.

17. Oktober 1947. Weberei.  
**H. Debrunner & Co. A.-G.**, in Brugg, Betrieb einer Weberei, An- und Verkauf von Waren dieser Branche (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1945, Seite 930). Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Brunnschweiler, von Hauptwil, in Brugg. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

17. Oktober 1947.  
**«Elektra» Siglistorf**, in Siglistorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1941, Seite 1566). In der Generalversammlung vom 3. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird nun geschrieben **Elektra Siglistorf**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Bruno Betschmann, Beisitzer, ist erloschen. Neuer Beisitzer ist Albert Schumacher, von und in Siglistorf. Die Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv, wobei jeder von ihnen durch den Vizepräsidenten oder ein anderes Vorstandsmitglied vertreten werden kann.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. Oktober 1947. Kolonialwaren, Waschmittel.  
**Gustav Landert**, in Amriswil. Inhaber der Firma ist Gustav Landert-Rüeger, von Winterthur, in Amriswil. Handel mit Kolonialwaren, Fabrikation von und Handel mit Waschmitteln aller Art. Freiestrasse.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Rettifica.  
**Ergotherm S. A.**, in Biasca (FUSC. del 13 ottobre 1947, N° 239). Vice-presidente è Augusto Resinelli, fu Dionigi, da ed in Bellinzona, e segretario-consigliere delegato è Ernst Erbst, fu Giovanni, da Burgeschi, in Biasca.  
17 ottobre 1947.

**Carpenteria Tre Vaill s. a. g. l.**, in Biasca (FUSC. del 4 maggio 1946, N° 103, pagina 1328). La firma di Celestino Sciaroni, fu Ali, viene stralciata. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di almeno due soci e cioè da Palmiro Morini, di Stefano, Eliseo Morini, di Stefano e Domenico Bignasca, fu Francesco.

##### Ufficio di Locarno

15 ottobre 1947. Prodotti chimici industriali.  
**La Mondiale, Olga Grossmann**, in Locarno. Titolare è Olga Grossmann, moglie di Alfonso, da Küsnacht (Zurigo), in Minusio. Il marito dà il proprio consenso. La ditta dà procura individuale ad Alfonso Grossmann marito della titolare da Küsnacht (Zurigo), in Minusio. Commercio di prodotti chimici industriali. Recapito: Piazza Muraccio.

17 ottobre 1947. Costruzioni.  
**Gaspere Vacchini**, con sede in Ascona. Titolare di questa ditta è Gaspere Vacchini, fu Plinio, da ed in Ascona. Impresa costruzioni edili e stradali. Contrada San Pietro.

17 ottobre 1947. Mobili, ecc.  
**Società Anonima Famosa (Société Anonyme Famosa) (Famosa Aktiengesellschaft)**, con sede in Minusio, fabbricazione e commercio di mobili e serramenti, articoli in legno, ecc. (FUSC. del 10 luglio 1947, N° 158, pagina 1912).

Dipendentemente da atto pubblico e verbale di data 11 ottobre 1947 la società ha deciso nella sua assemblea generale di stessa data, l'aumento del capitale sociale già di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate, a 100 000 fr. con l'emissione di 50 nuove azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, pure interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni di 1000 fr. ciascuna, al portatore, interamente liberate. Alfonso Faiglé ha cessato di far parte del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma collettiva è estinto. In sua vece venne nominato Aldo Fiori, di Celestino, da Brontallo, in Cevio, con diritto di firma collettiva a due col presidente e col segretario.

#### Distretto di Mendrisio

17 ottobre 1947. Calzoleria.

**Bernaschina Angelo**, in Chiasso, calzoleria (FUSC. del 17 maggio 1934, N° 113, pagina 1309). La ditta è cancellata per cessione della azienda alla nuova ditta individuale «Bernaschina Lucia, successore ad Angelo Bernaschina», in Chiasso, la quale ne assume attivo e passivo.

17 ottobre 1947. Calzoleria.

**Bernaschina Lucia**, successore ad Angelo Bernaschina, in Chiasso. Titolare è Lucia Bernaschina, di Angelo, da Russo, in Chiasso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Bernaschina Angelo», in Chiasso, ora cancellata. Calzoleria. Corso San Gottardo 105.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Grandson

14 octobre 1947.

**Société de fromagerie de Concise**, à Concise, société coopérative (FOSC. du 29 juillet 1942, N° 173, page 1746). Dans son assemblée générale du 26 février 1947, cette société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est: **Société de laiterie de Concise**. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune sociale. Les publications se font dans le «Journal d'Yverdon», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Jules Paris, de et à Concise, est président (nouveau); Clément Gaillie est secrétaire/caissier (déjà inscrit). Est radié René Du Pasquier, dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

17 octobre 1947.

**Société du battoir de Provence**, à Provence, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1941, N° 137, page 1156). Dans son assemblée générale du 23 septembre 1947, cette société a adapté ses statuts au nouveau Code des obligations. La société a pour but de favoriser, par la coopération, les intérêts de ses membres en leur assurant la possibilité du battage mécanique de leurs céréales et autres graines notamment par l'exploitation du battoir de Provence. Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune sociale. Les parts sociales sont de 100 fr. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

#### Bureau de Lausanne

17 octobre 1947. Immeubles.

**Parc de Valency D S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain sise à Valency, commune de Lausanne, d'une surface de 1220 m<sup>2</sup> environ, pour le prix de 35 000 fr. payable en espèces, et la construction d'un bâtiment locatif sur cette parcelle. La société pourra acheter, vendre, louer d'autres immeubles bâtis ou non bâtis et construire d'autres bâtiments. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées en espèces à concurrence de 35 000 fr. Les publications sont faites et l'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 administrateurs. Frédéric Cart, de L'Abbaye, Morges et Sévery, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (étude des notaires Cart & Rochat).

17 octobre 1947. Alimentation.

**Renée Dedenon**, à Lausanne, commerce d'alimentation (FOSC. du 19 novembre 1946, page 3376). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

17 octobre 1947. Immeubles.

**Parc de Valency E S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain, sise à Valency, commune de Lausanne, d'une surface de 980 m<sup>2</sup> environ, pour le prix de 35 000 fr., payable en espèces, et la construction d'un bâtiment locatif sur cette parcelle. La société pourra acheter, vendre, louer d'autres immeubles bâtis ou non bâtis et construire d'autres bâtiments. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées en espèces jusqu'à concurrence de 35 000 fr. Les publications sont faites et l'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 administrateurs. Frédéric Cart, de L'Abbaye, Morges et Sévery est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (étude des notaires Cart & Rochat).

17 octobre 1947. Immeubles.

**Monribeau A S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 12 mai 1947, page 1294). Franco et Alda Ramella, fondés de procuration avec signature individuelle, reçoivent pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles (art. 459 C.O.). Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

17 octobre 1947. Immeubles.

**Monribeau B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1947, page 2665). Franco et Alda Ramella, fondés de procuration avec signature individuelle, reçoivent pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles (art. 459 C.O.). Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

17 octobre 1947.

**Camp Coopératif Romand (C.C.R.)**, précédemment à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 27 février 1942, page 456). Suivant procès-verbaux des assemblées générales des 17 mars 1946 et 15 juin 1947, la société a décidé: 1° de transférer le siège social à Lausanne; 2° de prendre comme nouvelle

raison sociale: **Centre coopératif romand d'éducation et d'accueil (C.C.R.)**; de modifier les statuts en conséquence. Les statuts originaires du 8 novembre 1941 ont été modifiés les 17 mars 1946 et 15 juin 1947. La société a pour but la création et l'exploitation de centres d'études coopératives et de maisons de vacances à l'usage des coopérateurs et des institutions coopératives. Elle cherche à atteindre son but par l'achat et la construction de biens immobiliers, éventuellement par la location d'établissements. Les engagements de la société sont garantis par ses biens. Les parts sociales sont de 50 fr. Les publications se font dans le «Coopérateur suisse» et la «Coopération», en tant que la loi ne prescrit pas la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée de 9 membres. Aline Giroud, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Louis Mages, de Bex, à Lausanne, est président; Fanny Cornuz, de Mur, à Lausanne, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président Louis Mages et de la secrétaire Fanny Cornuz. La signature de l'ancien président Charles-U. Perret est radiée. Bureau: rue St-Laurent 20 (dans les bureaux de la Fédération Régionale I de l'Union Suisse des Coopératives de consommation).

17 octobre 1947. Epicerie, etc.

**E. Guillat**, à Lausanne. Le chef de la maison est Edward Guillat, allié Beyeler, de Lavey-Morcles (Vaud), à Lausanne. Epicerie, commerce de primeurs et vins. Avenue d'Echallens 81.

17 octobre 1947. Alimentation, etc.

**Etablissements Sella S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de produits pour l'industrie alimentaire et la consommation. Louis Cleusix, Onésime Boson et Ulysse Boson font apport à la société des biens et droits compris dans la fabrique de produits alimentaires sise à Lausanne, rue du Midi 15, que les susnommés ont acquis en commun de Jean Seiler, à Lausanne. Il n'y a pas de reprise de passif par la société. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 45 000 fr. en apports et 5000 fr. en espèces. Suivant convention d'apports et inventaire du 30 septembre 1947, les biens et droits susmentionnés sont acceptés pour le prix de 45 000 fr. et payés par remise aux apporteurs de 45 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Ulysse Boson, de Fully (Valais), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau de la société: rue du Midi 15 (dans ses locaux).

17 octobre 1947. Produits alimentaires.

**Etablissements Sella**, à Lausanne, fabrication et vente de produits Swiss-malt et dépôts de fabriques (FOSC. du 31 mars 1942). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 octobre 1947. Art, décoration.

**Cl. Glasson**, à Lausanne, commerce d'art et de décoration à l'enseigne: «Au Petit Molière» (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3016). L'enseigne est modifiée en «Poquelin Molière».

17 octobre 1947.

**Miroiterie du Léman S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 19 juin 1947, page 1666). Suivant procès-verbal authentique du 16 octobre 1947, la société a porté le capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées.

18 octobre 1947. Jardins, tennis.

**Bonnet et Besse**, à Lausanne. Marcel-Ernest Bonnet, allié Henchoz, de Renens (Vaud), et Charles-Henri Besse, allié Testuz, de L'Abergement (Vaud), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1947. Création, aménagement et entretien de jardins et tennis. Avenue Victor-Ruffly 32.

18 octobre 1947. Produits textiles, etc.

**Mme Jeanne Leduc**, à Lausanne, importation, exportation et commerce de produits textiles; création de modèles (FOSC. du 5 juin 1947, page 1512). Le genre de commerce est modifié en: importation, exportation, représentation et commerce de tous produits textiles et de tous articles et produits concernant l'habillement, la mode et la nouveauté; création de modèles.

#### Bureau de Nyon

16 octobre 1947.

**S.A. Sofico, société financière et commerciale pour l'étranger**, à Nyon (FOSC. du 28 juin 1932, page 1585). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 octobre 1947, la société a décidé d'augmenter son capital social de 25 000 fr., divisé en 25 actions nominatives de 1000 fr. chacune et de le porter à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale des titres à 2000 fr. Les statuts ont été modifiés et adaptés au droit nouveau. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 25 actions nominatives de 2000 fr. chacune; il est libéré de 25 000 fr.

17 octobre 1947.

**Société immobilière du château Maïroi A**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1946, page 2109). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 7 octobre 1947, la société a décidé: a) de porter son capital de 29 700 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 203 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées par compensation de créances contre la société; b) de transformer les actions nominatives en actions au porteur. La société a adopté de nouveaux statuts et les a notamment adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre en la personne de André Burnier (jusqu'ici administrateur-délégué), dont la signature est radiée comme tel. Il signe individuellement. Les signatures des administrateurs Virginio Quadri et Alfred Wehrli, démissionnaires, sont également éteintes. Locaux de la société: chez l'administrateur André Burnier, rue César-Soulié 3.

17 octobre 1947. Bibeloterie.

**A. Bestrzynski**, à Nyon, représentation de bibeloterie d'art et de luxe (FOSC. du 17 février 1947, page 474). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Payerne*

11 octobre 1947.

**Société des agriculteurs de Marnand**, à Marnand, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1943, page 1108). Dans son assemblée générale du 8 août 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 membres. Georges Rossat, de Granges (Vaud), à Marnand, est président. François Schneider, d'Amstaldingen, à Marnand, est secrétaire/caissier. Le président a la signature individuelle. Le secrétaire/caissier signe collectivement avec le président. Gustave Rossat ne fait plus partie du comité. Robert Gloor n'est plus secrétaire/caissier; leurs signatures sont radiées.

17 octobre 1947. Boulangerie, mercerie, etc.

**Olivier Cachin**, à Villarzel, boulangerie, épicerie, mercerie (FOSC. du 9 juillet 1935, page 1766). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce; l'exploitation est reprise par la maison « André Bersier », à Villarzel, ci-après inscrite, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1947.

17 octobre 1947. Epicerie, mercerie.

**André Bersier**, à Villarzel. Le chef de la maison est André Bersier, de et à Villarzel. Cette raison reprend, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1947, l'exploitation de la raison « Olivier Cachin », à Villarzel, radiée. Epicerie, mercerie.

*Bureau d'Yverdon*

16 octobre 1947.

**Société coopérative d'habitation, Yverdon**, à Yverdon (FOSC. du 27 novembre 1946, page 3464). Ernest Römer, de Stüsslingen (Soleure), à Yverdon, a été désigné en qualité de caissier en remplacement de Maurice Giroud, démissionnaire. La signature de ce dernier est radiée. La société est engagée par le président signant collectivement avec le secrétaire ou le caissier.

17 octobre 1947. Librairie, papeterie.

**Louis Schær**, à Yverdon. Le chef de la maison est Louis Schær, de Dürrenroth (Berne), à Yverdon. Librairie-papeterie. Place Pestalozzi 9.

17 octobre 1947. Publicité, etc.

**J. P. Amez-Droz S. à r. l.**, à Yverdon, publicité et représentations commerciales de marchandises de diverse nature (FOSC. du 11 mai 1946, page 1427). Cette société a été dissoute par suite de faillite prononcée le 25 octobre 1946 par le président du Tribunal du district d'Yverdon. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

17 octobre 1947. Articles textiles.

**J. Bergien**, à Yverdon, articles textiles pour messieurs, à l'enseigne: « Chez Jean » (FOSC. du 14 février 1946, page 483). En date du 21 mars 1947, le président du Tribunal du district de Lavaux a déclaré le titulaire en état de faillite.

*Wallis — Valais — Vallesse**Bureau de St-Maurice*

6 octobre 1947.

**André de Riedmatten**, chaussures Monthey, à Monthey. Le chef de la maison est André de Riedmatten, de et à Sion. Commerce de chaussures.

16 octobre 1947. Epicerie, boulangerie.

**Hoirs Léonce Ribordy-Gaillard**, à Riddes, boulangerie-épicerie (FOSC. du 20 janvier 1947, page 198), société en nom collectif. La société a été dissoute le 30 septembre 1947, par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. La suite des affaires est reprise par la maison « Mme Anita Burnier-Crettaz, Epicerie, Boulangerie-pâtisserie », à Riddes, ci-après inscrite.

16 octobre 1947.

**Mme Anita Burnier-Crettaz, Epicerie, Boulangerie-pâtisserie**, à Riddes. Le chef de la maison est Anita Burnier, née Crettaz, épouse autorisée d'Ulrich, de Saxon, à Riddes. La maison reprend la suite des affaires de la société en nom collectif « Hoirs Léonce Ribordy-Gaillard », à Riddes, ci-dessus radiée. Epicerie, boulangerie-pâtisserie.

16 octobre 1947.

**Edouard Bovi, Boulangerie-pâtisserie**, à Riddes. Le chef de la maison est Edouard Bovi, d'Italie, à Riddes. Fabrication d'articles de boulangerie et pâtisserie.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

16 octobre 1947.

**René Paratte-Viatte, Montres Ener**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est René-Henri-Joseph Paratte, allié Viatte, de Muriaux (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Rue de Beau-site 5.

16 octobre 1947.

**Droguerie-Photo Verdon**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Marcel-Louis-Honoré Verdon, de Saint-Aubin (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une droguerie, articles photographiques. Rue de la Balance 2.

*Genève — Genève — Ginevra*

10 octobre 1947.

**Société Immobilière Aire Acacias Lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1945, page 80). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1947, la société a: porté son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 35 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; converti les 60 actions de 250 fr., formant le capital social initial, en 15 actions de 1000 fr., et adopté de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation d'un immeuble sis à Genève, Acacias, rue Marziano 9. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

15 octobre 1947.

**Société Immobilière Rue Franklin-Soleil**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles et notamment l'acquisition pour le prix de 250 000 fr. d'un immeuble sis à Genève, rue Franklin 7, inscrit au registre foncier comme formant la parcelle 6371, index 1, feuille 59, avec bâtiment. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Dufourd, de et à Genève, est nommé unique

administrateur; il signe individuellement. Adresse: place du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

16 octobre 1947.

**Layettes MORNÏ, L. Nicollier**, à Genève. Le chef de la maison est Louis Nicollier, de Bagnes, à Genève. Fabrication et commerce de layettes. Promenade du Pin 3.

16 octobre 1947.

**Société Immobilière Boulevard Carl Vogt N° 62**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 février 1940, page 283). Henry Broliet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Pierre Broliet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Broliet, Wagnière et Cie).

16 octobre 1947. Fournitures pour l'automobile, etc.

**AUTINA S. A.**, à Genève, commerce et représentation des produits et fournitures pour l'automobile, etc. (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3017). Walter Meier, de Strengelbach, à St-Légier sur Vevey, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Georges Souvairan est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Candolle 34 (chez M<sup>e</sup> Henri Livron).

16 octobre 1947. Produits du sol et articles manufacturés.

**G. Székely**, à Genève. Le chef de la maison est Georges Székely, de nationalité hongroise, à Genève. Importation, exportation, commerce et représentation entre la Suisse et la Hongrie de produits du sol et d'articles manufacturés. Rue Sturm 20.

16 octobre 1947.

**Diamants et Carbones S. A.**, à Thônex (FOSC. du 6 octobre 1947, page 2922). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres qui sont: Paul Fouquet, président, de nationalité française, à Genève; Léon Gouy, secrétaire, de et à Genève, et Maurice Gouy (inscrit), lesquels signent individuellement.

16 octobre 1947.

**Société Immobilière Glycine-Montbrillant**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1919, page 1281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, l'exploitation, la location et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à la rue de Montbrillant 23. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 51 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Marie-Florentine Hugi, née Vilmint, présidente, de Niederbipp et Genève, et Ernest Schmitt, secrétaire, de et à Genève; ils signent collectivement. L'administrateur Jean-Frédéric Hugi est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de l'Hôtel-de-Ville 3 (chez Ernest Schmitt).

16 octobre 1947. Représentations commerciales, etc.

**Ormax S. A.**, à Genève, toutes représentations commerciales, achat et vente de soldes, etc. (FOSC. du 3 août 1945, page 1873). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1947, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 60 000 fr. par l'émission de 20 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 60 000 fr., divisé en 120 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Le conseil est actuellement composé de Samuel Morhardt (inscrit), nommé président, et André-Louis Morhardt, secrétaire, de Pizy, à Genève, qui signent collectivement. Les pouvoirs de Samuel Morhardt sont modifiés en conséquence.

16 octobre 1947.

**Société Immobilière Rue Liotard R**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1947, page 1104). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a: transformé les 10 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en 50 actions de 200 fr. au porteur; porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 50 actions au porteur de 200 fr. à 1000 fr.; l'augmentation de capital étant libérée jusqu'à concurrence de 10 000 fr. par compensation avec partie d'une créance chirographaire contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Rue des Lilas n° 9**. Elle a pour but l'achat, la location, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a fait construire sur la parcelle sise au n° 9 de la rue des Lilas et qu'elle a acquise à sa constitution. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

16 octobre 1947.

**Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 81**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1930, page 2586). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a: transformé les 35 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant son capital social, en actions au porteur; porté son capital social de 35 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 15 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions du Code des obligations révisé. La société a pour objet l'acquisition, la possession, la construction, la location, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition d'un immeuble situé en la commune de Genève, section Plainpalais, boulevard Carl-Vogt 81, qu'elle exploite actuellement. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

16 octobre 1947.

**Société Immobilière de l'Usine des Vollandes**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 février 1944, page 324). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1947, la société a porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé sous pli recommandé aux actionnaires inscrits sur le registre des actionnaires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122132. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 18 Uhr.  
**Jacoby-Bender Inc.**, Sixth Avenue 161, New York City (Ver. St. v. Amerika).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Armbänder für Männer und Frauen, Uhrarmbänder, die getrennt von Uhren  
 verkauft werden.



Nr. 122133. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 18 Uhr.  
**Jacoby-Bender Inc.**, Sixth Avenue 161, New York City (Ver. St. v. Amerika).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Damenarmbänder und Armbanduherspangen, Uhrenarmbänder, ausschliesslich  
 Uhren.

*L&Petite*

Nr. 122134. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 18 Uhr.  
**Jacoby-Bender Inc.**, Sixth Avenue 161, New York City (Ver. St. v. Amerika).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Armbanduherspangen und -schnallen.

**PREST-O-SLIDE**

Nr. 122135. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 18 Uhr.  
**Jacoby-Bender Inc.**, Sixth Avenue 161, New York City (Ver. St. v. Amerika).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Dehnbare Armbänder.

**PREST-O-FLEX**

Nr. 122136. Hinterlegungsdatum: 30. August 1947, 8 Uhr.  
**Durament AG. (Durament S. A.)**, Weinbergstrasse 15, Zürich 1 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte aller Art, insbesondere für industrielle und technische  
 Zwecke, Konservierungsmittel für Lebensmittel, pharmazeutische und kos-  
 metische Produkte, Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel, Klebstoffe, tech-  
 nische Öle und Fette.

*Sadhura*

Nr. 122137. Hinterlegungsdatum: 20. September 1947, 17 Uhr.  
**R. Alther, Sternapotheke**, Burggraben 8, St. Gallen (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
 angabe der Marke Nr. 64056. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der  
 Erneuerung läuft vom 8. April 1947 an.

Nach den Rezepten von Herrn Dr. J. L. Sonderegger hergestellte arzneiliche  
 Tropfen.

*Sonderegger Tropfen*

Nr. 122138. Date de dépôt: 22 septembre 1947, 20 h.  
**Fritz Wolf**, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

**CONTENT**

Nr. 122139. Date de dépôt: 22 septembre 1947, 20 h.  
**Fritz Wolf**, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

**CONTENTO**

Nr. 122140. Date de dépôt: 22 septembre 1947, 20 h.  
**Fritz Wolf**, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

**CONTENTIBUS**

Nr. 122141. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1947, 19 h.  
**Société Anonyme Etablissement Edalco**, rue de la Croix-d'Or 8, Genève  
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Briquets de poche.

**ATLANTIC**

Nr. 122142. Date de dépôt: 7 octobre 1947, 5 h.  
**Chocolat Suchard Société Anonyme, Neuchâtel** (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de sucre, aliments dié-  
 tiques et autres produits alimentaires sous toutes les formes.

**Suchard**

Nr. 122143. Date de dépôt: 6 octobre 1947, 18 h.  
**General Foods Corporation**, Park Avenue 250, New-York (E.-U. d'Amé-  
 rique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la  
 marque N° 65674. Le délai de protection résultant du renouvellement  
 court depuis le 6 octobre 1947.

Cacao, chocolat, broma et préparations de cacao.

**BAKER'S**

Nr. 122144. Date de dépôt: 7 octobre 1947, 18 h.  
**Räuber Frères, Société Anonyme**, avenue des Alpes 21, Montreux-Châtelard  
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous instruments à vent.

*SUPERMELODY*

Nr. 122145. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1947, 17 Uhr.  
**F. Kurt AG.**, Bahnhofstrasse 47, Olten (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kleider.

*Storpy*

Nr. 122146. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1947, 18 Uhr.  
**Forta-Unternehmungen GmbH.**, Waldenburgerstrasse 1, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
 Nr. 69563 von der Forta-Unternehmungen AG., Basel. Die Schutzfrist  
 aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1947 an.

Garne, Gewebe, Spinn- und Flechtstoffe, Strick- und Wirkwaren, rein und  
 gemischt, aus natürlichen oder künstlichen Textilien irgendwelcher Herkunft;  
 Gummigewebe, Wachstuche, Linoleum, Teppiche, Posamentierwaren, Bänder,  
 Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien; Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch-  
 und Bettwäsche, Korsette, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe.



Nr. 122147. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1947, 16 Uhr.  
 Aktieselskabet Vigaer, Vester Voldgade 131, Kopenhagen V (Dänemark).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Gärtabletten.

*Vigaer*

Nr. 122148. Date de dépôt: 8 octobre 1947, 18 h.  
 L. Mérinat, avenue Recordon 5, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique.

Eaux de Cologne, de lavande, parfums, cosmétiques, savons.

*Èlème*

Nr. 122149. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1947, 18 Uhr.  
 Selza AG., Falkenweg 18, Biel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art und deren Bestandteile, insbesondere: Armbanduhren, Chronographen, Chronometer, Kalenderuhren, Stoppuhren, Reiseuhren, Taschenuhren, Tischuhren, Standuhren, Wanduhren, Wecker.

*Pro-Mia*

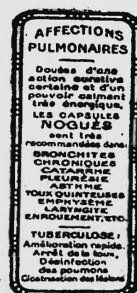
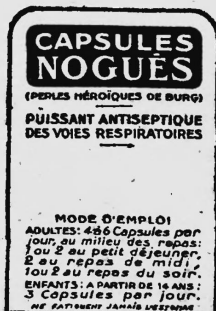
Nr. 122150. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1947, 11 Uhr.  
 Gesellschaft für Propaganda und Verkehr AG., St.-Jakobs-Strasse 25, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Publikationen aller Art, insbesondere Zeitungen und Zeitschriften.

**NEW  
 BUSINESS**

Nr. 122151. Date de dépôt: 10 octobre 1947, 18 h.  
 Société Anonyme de Marques, quai Gustave-Ador 50, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 65468. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1947.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques.



Nr. 122152. Date de dépôt: 10 octobre 1947, 18 h.  
 Société Anonyme de Marques, quai Gustave-Ador 50, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 65469. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1947.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques.



Nr. 122153. Date de dépôt: 13 février 1946, 16 h.  
 L. & C. Mayers Co. Inc., Madison Avenue 385, New-York (E.-U. d'Amérique).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres et pendules.

**CLAYTON**

Nr. 122154. Hinterlegungsdatum: 15. September 1947, 18 Uhr.  
 Lonza, Elektrizitätswerke und chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65522. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1947 an.

Filme und Folien aus Zelluloseestern und Zelluloseäthern.

**Ultraphan**

Nr. 122155. Hinterlegungsdatum: 15. September 1947, 18 Uhr.  
 Lonza Elektrizitätswerke und chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 65728. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1947 an.

Phosphorsäure und Stickstoff enthaltende Dünger.

**Nitrophosphat  
 Lonza**

**Transmission — Uebertragung**

Nr. 119612. — Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Belvoir S. A., rue du Parc 136, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 16 octobre 1947.

**Berichtigung — Rectification**

(siehe SHAB. Nr. 225 vom 26. Sept. 1947)

Nr. 114936. — Der richtige Wortlaut der Firma des Hinterlegers lautet: « Rudolf Zulliger ».

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Scripta AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Scripta AG. hat am 11. September 1947 den Beschluss gefasst, ihr Unternehmen zu liquidieren. Die Scripta AG. tritt somit in Liquidation. Als einziger Liquidator wurde bestellt Herr Gerald Pignet, Zürich.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Artikel 742 u. ff. OR. ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

(AA 245<sup>1</sup>)

Zürich, den 20. September 1947.

Scripta AG. in Liq., Tödisstrasse 61, Zürich 2,  
 der Liquidator: Gerald Pignet.

### Société pour le Commerce du Mercure, Basel

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1947 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 100 000 herabzusetzen unter entsprechender Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 100.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Hans Staehelin, Notar, Barfüssergasse 6, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 267\*)

Basel, den 22. Oktober 1947.

Der Verwaltungsrat.

### Société de Placements en Valeurs foncières et mobilières «Placenva» société anonyme ayant son siège à GENÈVE

Siège social: Société anonyme fiduciaire suisse, rue du Mont-Blanc 8  
Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'article 733 C.O.

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1947 a décidé de réduire son capital social de 500 000 fr. à 250 000 fr. par la renonciation au versement de la partie non libérée soit la moitié.

En application de l'article 733 C.O. Messieurs les créanciers de la société sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances au siège de la société et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 263\*)

Genève, le 20 octobre 1947.

Le conseil d'administration.

### Société pour l'Administration de Valeurs financières et foncières «Valfin» société anonyme ayant son siège à GENÈVE

Siège social: Société anonyme fiduciaire suisse, rue du Mont-Blanc 8

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'article 733 C.O.

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1947 a décidé de réduire son capital social de 500 000 fr. à 250 000 fr. par la renonciation au versement de la partie non libérée soit la moitié.

En application de l'article 733 C.O. Messieurs les créanciers de la société sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances au siège de la société et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 264\*)

Genève, le 20 octobre 1947.

Le conseil d'administration.

### Entreval S.A.

société anonyme ayant son siège à GENÈVE

Siège social: Société anonyme fiduciaire suisse, rue du Mont-Blanc 8

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'article 733 C.O.

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1947 a décidé de réduire son capital social de 500 000 fr. à 250 000 fr. par la renonciation au versement de la partie non libérée soit la moitié.

En application de l'article 733 C.O. Messieurs les créanciers de la société sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances au siège de la société et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 265\*)

Genève, le 20 octobre 1947.

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 64

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Geschäfte mit Mietobjekten)

(Vom 9. Oktober 1947)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ergänzung der Verfügung 1 und Nr. 7 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939 bzw. vom 1. Mai 1941, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

Art. 1. Es ist untersagt, mit der Vermietung von Mietobjekten Geschäfte jeglicher Art zu verbinden, die mit dem Mietverhältnis in keinem Zusammenhang stehen.

Die Entrichtung und Entgegennahme von volkswirtschaftlich ungerechtfertigten Leistungen für die Vermittlung von Mietobjekten sind verboten.

Art. 2. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 23. Oktober 1947 in Kraft.

### Ordonnance N° 64

du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (Opérations économiquement injustifiées en matière de locations)

(Du 9 octobre 1947)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, à l'effet de compléter ses ordonnances N° 1 et 7, des 2 septembre 1939 et 1<sup>er</sup> mai 1941, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, arrête:

Article premier. Il est interdit de subordonner la location d'objets mobiliers ou immobiliers à la conclusion d'opérations qui lui sont étrangères.

Il est également interdit de verser et d'accepter, lors de la remise d'objets de location, des prestations économiquement injustifiées.

Art. 2. Les infractions à la présente ordonnance seront réprimées conformément aux dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 23 octobre 1947.

### Ordinanza N° 64

del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (Operazioni economicamente ingiustificate in materia di locazione)

(Del 9 ottobre 1947)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 1<sup>o</sup> settembre 1939 concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento normale del mercato, a complemento delle sue ordinanze N° 1 e 7, del 2 settembre 1939, rispettivamente 1<sup>o</sup> maggio 1941, concernenti il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, ordina:

Art. 1. È vietato subordinare la locazione di oggetti mobili o immobili alla conclusione di operazioni ad essa estranee.

È parimente vietato versare ed accettare, all'atto della consegna di oggetti di locazione, prestazioni economicamente ingiustificate.

Art. 2. Le infrazioni alla presente ordinanza sono punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 23 ottobre 1947.

### Das schweizerische Wiedererwägungsgesuch für die Wiederaufnahme des Reiseverkehrs aus Grossbritannien abgelehnt

Die Schweiz hat, wie seinerzeit gemeldet wurde, durch ihre Londoner Vertretung der Britischen Regierung ein Memorandum unterbreitet, mit dem Ersuchen, auf den Beschluss, gemäss welchem die Devisenzuteilungen für Ferienreisen aufgehoben werden, zurückzukommen und den Winterreiseverkehr in dem ursprünglich zu diesem Zweck vorgesehenen Rahmen zuzulassen. Die britische Regierung hat nun am 15. Oktober 1947 nach einlässlicher Prüfung des schweizerischen Wiedererwägungsgesuches der Schweizerischen Gesandtschaft einen abschlägigen Bescheid erteilt, der vor allem mit dem akuten Devisennotstand und den zu seiner Überwindung getroffenen Gesamtpar massnahmen begründet wird. Die britische Antwort, in welcher die der schweizerischen Winterhotellerie erwachsenden Schwierigkeiten gewürdigt werden, ist in verständnisvollem und freundschaftlichem Ton gehalten. 248. 23. 10. 47.

### La requête suisse relative

#### à la reprise des voyages de touristes britanniques en Suisse est rejetée

Ainsi que la presse l'a annoncé, le Gouvernement suisse avait fait remettre, par l'entremise de sa représentation diplomatique à Londres, au Gouvernement britannique un mémorandum le priant de revenir sur sa décision suspendant l'octroi de devises pour les séjours de vacances et d'autoriser le tourisme d'hiver dans la mesure prévue primitivement. Après avoir soumis cette question à un examen approfondi, le Gouvernement britannique a opposé en date du 15 octobre 1947 un refus à la demande de reprise en considération qui lui avait été présentée par la Légation de Suisse; les raisons de ce refus qui sont invoquées résident avant tout dans l'état fort précaire de la situation des devises et dans les mesures d'économie générales prises en vue de la surmonter. La réponse britannique, dans laquelle les difficultés qui vont surgir pour l'hôtellerie suisse pendant l'hiver sont pleinement appréciées, est conçue dans un ton amical et compréhensif. 248. 23. 10. 47.

### La domanda svizzera di riesame

#### per la ripresa del turismo con la Gran Bretagna è stata respinta

Come comunicato a suo tempo, la Svizzera ha sottoposto, per tramite del suo rappresentante in Londra, al Governo britannico un memoriale pregandolo di recedere dalla sua decisione relativa alla soppressione dell'assegnazione di divise per viaggi di vacanze, e di permettere il turismo invernale nei limiti previsti in origine. Dopo aver esaminato minuziosamente la domanda svizzera, il Governo britannico ha fatto tenere, il 15 ottobre 1947, alla Legazione di Svizzera una risposta negativa, che è motivata innanzitutto dalla penuria acuta di divise e dalle misure di risparmio adottate per superare tale penuria. La risposta britannica che considera le difficoltà in cui versa l'industria alberghiera svizzera, è improntata ad uno spirito di comprensione e di amicizia. 248. 23. 10. 47.

### Paraguay — Einfuhr- und Devisenbestimmungen

Laut Bericht des schweizerischen Generalkonsulates in Asuncion sind die Zoll- und Devisenformalitäten bei der Wareneinfuhr zufolge der verschiedenen Kontrollbestimmungen ziemlich zeitraubend, so dass vom Eintreffen einer Ware bis zur Ueberweisung des Gegenwertes nach dem Ausland mehrere Wochen vergehen können. 248. 23. 10. 47.

### Peru — Einfuhrbewilligungen und Devisenzuteilungen

(Siehe auch Veröffentlichung im SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1947)

Wie bekannt ist, haben die Peruanischen Behörden auch für Waren der Kategorien B und C die Einfuhrbewilligungspflicht mit Wirkung ab 27. August 1947 wieder eingeführt. Diese Erzeugnisse konnten bis jetzt mit Devisen bezahlt werden, die auf dem freien Markte erworben worden waren. Mit Dekret vom 23. September 1947 wurde nunmehr bestimmt, dass Waren der Kategorien B und C nur noch dann eingeführt werden können, wenn der Importeur bis zum 4. Oktober 1947 den Nachweis leistete, dass er tatsächlich über die erforderlichen Devisen verfügte. Einfuhrbewilligungen mit Bezahlung in frei gekauften Devisen, wofür bis zum vorgenannten Stichtag dieser Nachweis nicht geleistet wurde, gelten als annulliert. Im weiteren werden bis auf weiteres keine Ein-

fuhrbewilligungen mehr für Waren erteilt, die mit auf dem freien Markte erworbenen Devisen bezahlt werden sollen.

Den peruanischen Konsulaten werden die Nummern der ungültig erklärten Einfuhrbewilligungen bekanntgegeben, so dass sie auch keine Konsularfakturen mehr für die entsprechenden Sendungen ausstellen. 248.-23. 10. 47.

**Pérou — Licences d'importation et de devises**

(Voir aussi publication à la FOSC. N° 203 du 1<sup>er</sup> septembre 1947)

Comme il a déjà été publié, les autorités péruviennes ont de nouveau introduit, avec effet au 27 août 1947, la formalité de la licence d'importation pour les marchandises des catégories B et C. Ces produits pouvaient être payés jusqu'ici avec des devises achetées au marché libre. Or, selon le décret du

23 septembre 1947, les marchandises des catégories B et C ne pourront être importées qu'à la condition que l'importateur ait fourni la preuve avant le 4 octobre 1947 qu'il disposait effectivement des devises nécessaires. Les licences d'importation avec paiement en devises achetées au marché libre et pour lesquelles cette preuve n'a pas été fournie dans le délai prévu, sont considérées comme annulées. En outre, aucun permis d'importation pour des marchandises payables en devises acquises au marché libre ne sera délivré jusqu'à nouvel avis.

Les numéros des licences d'importation annulées seront communiqués aux consulats péruviens, afin qu'ils n'octroyent plus de factures consulaires pour les envois correspondants. 248. 23. 10. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

**BANK IN BURG DORF**

In der unter notarieller Aufsicht durchgeführten Ziehung wurden alle 3 1/2 %-Obligationen von 1937 mit der Endzahl 2 per 31. Dezember 1947 ausgelost.

Ihre Verzinsung hört von diesem Tage an auf.

Den Inhabern solcher Obligationen offerieren wir die Konversion in Kassa-Obligationen zu 3% auf drei Jahre oder 3 1/4% auf fünf Jahre fest. Wir sind dankbar, wenn die Konversions-Titel schon heute eingereicht werden.

Die Auszahlung der nicht zur Konversion gelangenden Stücke erfolgt an unsern Kassaschaltern in Burgdorf und Hasle-Rüegsau oder gegen Einsendung der Titel auf dem Vergütungswege. Auf Wunsch erfolgt die Rückzahlung schon vor dem 31. Dez. 1947 gegen Marchzinsverrechnung.

Burgdorf, den 18. Oktober 1947.

Die Direktion.

**Tanneries de La Sarraz S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire annuelle pour le samedi 8 novembre 1947, à midi, à l'Hôtel de la Croix Blanche, à La Sarraz.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946/47.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes, attribution du solde disponible et fixation du dividende.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

L 404

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 28 octobre 1947.

Le conseil d'administration.

**Emprunt du canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902**

90° tirage des séries des obligations de 15 fr.

opéré le 15 octobre 1947

**Séries:**

269	360	403	929	1157	1174	1224	1324	1405	1551	1676	1710	1953	2131	2183	2195
2208	2424	2431	2444	2853	2943	3078	3117	3720	3755	3846	3875	3956	4029	4162	4278
4317	4608	5217	5451	5676	5779	5803	6134	6287	6942	7123	7403	7891	8054	8085	8175
8475	8556	8732	8763	8937	9138	9248	9270	9295	9671	9686	9920				

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu à 9 h., le 15 novembre prochain, au bureau du chef de la Trésorerie d'Etat, bâtiment de la Chancellerie, N° 17, à Fribourg.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants: Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüseber et Cie, Bâle; Union de banques suisses, Berne; Société de banque suisse, à La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit suisse, Genève; Banque populaire de Lugano, Lugano; A. Hofmann & Cie, S.A., Zurich; Boisseval, Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 3 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur son compte de chèques postal IIA 49. Fribourg, le 15 octobre 1947. La Direction des finances du canton de Fribourg.

**Schweizerisch-argentinische Hypothekenbank, Zürich**

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 12. November 1947, nachmittags 3 Uhr, in das Konferenzzimmer des Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich 1, eingeladen.

**TAGESORDNUNG:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1946/47 sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwaltung des Jahresgewinnes.
3. Neuwahl in den Verwaltungsrat.
4. Neubesetzung der Kontrollstelle.
5. Erneuerung der Ermächtigung an den Verwaltungsrat zum Rückkauf eigener Vorzugsaktien bis zum Nominalbetrag von Fr. 3 000 000 zwecks Hebung des Grundkapitals um weitere 3 Jahre. Z 781

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 30, Zürich, oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken bis Montag, den 10. November 1947, bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss Art. 696 des Schweizerischen Obligationenrechts vom 23. Oktober 1947 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Vom gleichen Tag an können Exemplare des Geschäftsberichtes bei den oben erwähnten Bankstellen bezogen werden.

Zürich, den 21. Oktober 1947.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
der Vizepräsident: Dr. H. Grandjean.

**Günstige Gelegenheit!**

Zirka 1 000 000 Blatt

**Durchschlagpapier**

extra zäh, holzfrei, weiss und farbig, Grösse A 4, für Konsumentenfirmen. — Anfragen unter Chiffre D 70397 G an Publicitas St.Gallen.

Demandez à la FOSC.

des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Montreux EDEN

100 R. - Du Rhône - E. Oberlin

Insérez les SHAB. haben besten Erfolg!



Zu verkaufen an allerbesten Geschäftslage in Winterthur

**Haus mit Laden**

ca. 60 m<sup>2</sup>. Grosse Anzahlung wird verlangt. Offerten unter Chiffre P 5807 W an Publicitas Winterthur.

**PATENTE**

- Modelle
  - Muster
  - Marken usw.
- In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

**Emission**

einer

**3 1/4 %-Anleihe des Kantons Graubünden von Fr. 8 000 000 von 1947**

(Bestandteil des Dotationskapitals der Graubündner Kantonalbank)

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 30. November 1947 gekündigt

**3 1/2 %-Anleihe von Fr. 8 000 000 von 1937**

Anleihebedingungen: Zinssatz 3 1/4%; Semestercoupons per 31. Mai und 30. November. Rückzahlung der Anleihe ohne weitere Kündigung am 30. November 1962. Vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 30. November 1959 unter vorheriger dreimonatiger Kündigung. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich.

**Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen**

werden vom **23. Oktober bis 5. November 1947, mittags** zum Kurse von

**100 %**

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel

entgegengenommen. Wenn die Barzeichnungen den disponiblen Betrag übersteigen, findet eine Reduktion statt.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden spesenfrei auf allen Bankplätzen entgegengenommen, wo auch detaillierte Prospekte, wie auch Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind. Ch 60

Chur, den 21. Oktober 1947

Graubündner Kantonalbank

Importante manufacture d'horlogerie du Jura vaudois cherche pour le 1<sup>er</sup> janvier 1948 ou date à convenir.

**employé comptable**

très qualifié pour son bureau de paies et comme adjoint du chef comptable. Place stable, intéressante et bien rétribuée. Doit connaître machines comptables et à calculer. Connaissance parfaite du français; anglais et allemand désirés, mais pas exigés. Adresser offres en joignant copies de certificats et en indiquant références et prétentions sous chiffres P 888-58 L à Publicitas Lausanne.

**BÜRO**  
**Roth**  
**MASCHINEN**

- Adressier-Maschinen
- Kopier-Maschinen
- Typendruck-Maschinen
- Rechen-Maschinen
- Vervielfältigungs-Maschinen

**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**  
Walchtplatz - Telefon (051) 24 46 14

# LEBENSMITTEL dürfen NICHT NACH SCHEMA F

transportiert werden. Darum benötigen Sie einen Spediteur, der Ihre Transporte pflegt und individuell durchführt.

Unsere Spezialorganisation hilft Ihnen, das gefürchtete Verderb-Risiko auf ein Minimum zu reduzieren.

Verlangen Sie Auskünfte und Offerten!



**INTERNATIONALE  
TRANSPORTE AG.**

## ZÜRICH

Stampfenbachstraße 42  
Tel. 26 46 40

## BASEL

Centralbahnstraße 19  
Tel. 2 63 55

## AUX CHEFS D'ENTREPRISES

Suisse romande dans la trentaine, juriste, ayant 8 ans de pratique en Suisse et à l'étranger (barreau, administration fédérale, organisations internationales) possédant le français, l'anglais, l'italien, l'allemand, bonnes notions d'espagnol, énergique, sachant prendre ses responsabilités, désire trouver en Suisse ou à l'étranger un poste de confiance où il pourrait donner toute sa mesure.

Ecrire sous chiffre A 16466 X à Publicitas Genève.

X 298

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(ZGB. Art. 580 ff. und § 224 ff. EG.)

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn, hat unterm 16. Oktober 1947 die Bewilligung zur Durchführung des öffentlichen Inventars über den Vermögensnachlass des am 25. September 1947 verstorbenen

### Kilchenmann Fritz

geboren 1926, Fritzens, von Herzogenbühlsee, Kaufmann, Inhaber der Einzelirma Realco, in Luterbach, erteilt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 25. September 1947), unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit dem 11. November 1947, bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Die Nichtanmeldung von Ansprüchen hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruchs gegen die Erben zur Folge (Art. 590 ZGB.).

Solothurn, den 6. Oktober 1947.

Der Amtsschreiber von Kriegstetten i. V.  
W. Amlet, Notar.

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 582 ZGB.

Erblasser:

### Kissling Walter

des Alois Gottlieb und der Lina, geborene Ackermann, geboren 1875, Bürstenfabrikant, von und in Solothurn, Inhaber der Einzelfirma « W. Kissling, Bürstenfabrik Solothurn », in Solothurn, Ritterqual 5.

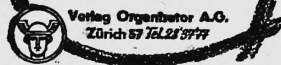
Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 25. November 1947, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB., bei der Amtsschreiberei der Stadt Solothurn einzureichen. Die Eingaben sind Wert 20. Oktober 1947 zu berechnen. Sn 46

Solothurn, den 21. Oktober 1947.

Der Amtsschreiber von Solothurn:  
W. Isler, Notar.

## Ueberwachung der Verpackungsgüter, besonders Leihgebinde

Mit Verwendung einer Einzugsdurchschreibebuchhaltung werden gleichzeitig Gebindeblatt und Leihkonto des Kunden beschrieben. Daraus ergibt sich eine übersichtliche Darstellung für die verschiedenen Zwecke. — Das ist einer der 32 Artikel aus dem Oktoberheft des «ORGANISATOR», Ausgabeunter Abonnement-Service. — Verlangen Sie bitte das Oktoberheft zur Ansicht, Fr. 2.50, (Mit Rückgaberecht.)



Verlag Organisor A.G.  
Zürich 57 TEL 23 97 77

Junger, tüchtiger Kaufmann mit mehrjähriger, ausserst erfolgreicher Tätigkeit im Ausendienst, sucht

## Vertreter-Stelle

in seriösem Unternehmen. Offerten erbeten unter Chiffre Lc 17634 Z an Publicitas Zürich. Z 782

Selbständigen, interessanten

## Vertrauensposten

In Handel, Industrie oder Verwaltung (evtl. Verbandssekretariat), wünscht jüngerer, initiativer Bankbeamter in ungekündigter Stellung mit guter Allgemeinbildung, Organisationstalent, Sprachkenntnissen u. Gewandtheit im Verkehr mit Kundschaft. Auch Leitung einer Filiale oder Agentur in St. Gallen oder Umgebung kommt in Frage. — Offerten unter Chiffre Z 60536 G an Publicitas St. Gallen.

Photokopien  
rasch und einwandfrei  
dank modernstem Filise-  
betrieb, durch

Photodruck  
3-Copie & Frau M. Rentsch

Zürich, Bahnhofstrasse 17 Tel. 051/25 67 89

Verzinnererei  
übernimmt fortwährend  
**Massenartikel**  
zum Verzinnen im Vollbad.

Anfragen an Postfach 18, Birsfelden  
bei Basel.

Vins de qualité **BUJARD**  
LUTRY

## Testamentseröffnung

Der am 7. Dezember 1944 verstorbene

### Hermann Bösch

geboren am 3. August 1882, Pfarrerhelfer, von Oberkirch, wohnhaft gewesen in Hildsrieden, Sandgütsch, hat über seinen ganzen Nachlass letztwillig verfügt.

Den gesetzlichen Erben des grosselterlichen Stammes (Nachkommen der Grosseltern des Erblassers, vaterseits: Josef Bösch und Katbarina, geborene Knoni; mütterseits: Johann Meler und Franziska, geborene Sebärl) wird hiermit bekanntgemacht, dass ihnen das Original der letztwilligen Verfügung gegen Vorlage ihrer Erbrechtsausweise binnen Monatsfrist, ab heute, bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme aufliegt. Die Erben sind berechtigt, eine beglaubigte Abschrift von der Verfügung zu verlangen.

Die Bekanntmachung geschieht im Sinne von Art. 557 ff. ZGB., mit der Anzeile, dass der eingesetzte Universalarbe unter Vorbehalt der Ungültigkeits- und Erbschaftsklage als anerkannt gilt und in seine testamentarischen Rechte eingewiesen wird, sofern seine Berechtigung innert der angesetzten Frist nicht ausdrücklich bestritten wird. Lz 184

GEMEINDEKANZLEI HILDSDRIEDEN.

Kaufmann, seit Jahren im In- und Ausland in leitender Stellung, mit guter Allgemeinbildung, sprachgewandt, verhandlungsgewohnt, Erfahrung in Export- und Verkauforganisation, Kenntnis des modernen Rechnungswesens, sucht neues Betätigungsfeld als

## leitender Mitarbeiter

in seriösem Industrie- oder Handelsunternehmen. Bewerber ist vertrauenswürdig, über umfassende geschäftliche Erfahrung verfügende Persönlichkeit, leistungsfähig und aufgeschlossen, mit rascher Auffassungsgabe, insbesondere auch im technischen Bereich: Erstklassige Referenzen. Zuschriften erbeten unter Chiffre O 10505 Q an Publicitas Basel. Q 446

Verlangen Sie die  
Original-Telefonbuch-Garnitur  
**TEL-AMI**

Vleifach nachgeahmt, aber unerreicht gediegen, schön und zweckmässig! Uebertroffen nur im Preis, denn TEL-AMI kostet bloß Fr. 29.50

oder gar nur Fr. 20.50, wenn Sie eine für 5 Bücher passende 3teilige Garnitur bestellen. (Schutzumschläge 2 und 3 mit Doppelmechanik.)

Zu beziehen in Fachgeschäften oder bei Reynold Moller, Löwenstraße 55, Zürich  
Telephon (051) 25 65 83



# RED STAR LINE

SERVICE

ANTWERPEN—NEW YORK  
UND VICE VERSA

### Ab Antwerpen nach New York

s/s Aalsdijk	25. Oktober
s/s Arnedijk	1. November
s/s Blommersdijk	8. November
s/s Arkeldijk	15. November
s/s Edam	22. November

### Ab Antwerpen nach Philadelphia, Baltimore, Newport, New/Norfolk

s/s Aalsdijk	25. Oktober
s/s Blommersdijk	8. November
s/s Edam	22. November

Frachtauskünfte und Durchkonossemente durch die  
Generalfrachtagenten für die Schweiz:

# GOTH & CO. AG., BASEL



BIEL - LA CHAUX-DE-FONDS - CHIASSO - GENÈVE